

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY

**IN THE SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY**

(EN EL TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA CONDADO DE MARICOPA)

Regarding the Matter of:
(Con respecto al asunto de)

Case No. / (No. del caso) _____

Name of Petitioner / (Nombre del/de la Peticionante)

ORDER FOR PARENTING TIME
*(ORDEN PARA ESTABLECER EL TIEMPO
QUE EL MENOR PASARÁ CON EL PADRE O L
A MADRE)*

AND / (Y)

Name of Respondent / (Nombre del/de la Demandado/a)

THE COURT FINDS AS FOLLOWS / (EL TRIBUNAL FALLA QUE):

- 1. This case has come before this court for a final Order. The court has taken all testimony needed to enter final Orders.**
(Este caso se presenta ante el tribunal para que se emita una orden final. El tribunal ha registrado todo el testimonio necesario para presentar una orden final.)
- 2. This court has jurisdiction over the parties under the law.**
(El tribunal tiene jurisdicción sobre las partes de conformidad con la ley.)
- 3. Where it has the legal power to do so and where it is applicable to the facts of this case, this court has considered, approved, and made Orders relating to child custody, support, Parenting Time, and expenses related to birth of the child(ren).**
(En donde tiene la facultad para hacerlo y cuando resulte pertinente a los hechos en este caso, este tribunal ha considerado, aprobado y emitido Órdenes referentes a la tutela de menores, manutención de menores, tiempo que el menor pasará con el padre o la madre y gastos relacionados con el nacimiento del (de los) menor(es).)
- 4. This order applies to the following minor child(ren) / (La orden corresponde al(a los) siguiente(s) menor(es)):**

Case No. _____

NAME(s)/(NOMBRE(S))

DATE(s) OF BIRTH(s)
(FECHA(S) DE NACIMIENTO)

5. The child(ren) is/are currently in the physical custody of:

(El(los) menor(es) está(n) actualmente bajo la tutela física de)

Mother/(Madre)

Father/(Padre)

Other (name) _____ as a result of (explain court case or government action or other reasons child(ren) is/are in custody of someone other than parent):
(Otro (nombre) ____ como resultado de (explique el caso judicial o acción gubernamental u otros motivos por los que el(los) menor(es) está(n) bajo la tutela de otra persona que no es el padre/madre)

6. CHECK AND COMPLETE ONLY IF SUPERVISED PARENTING TIME OR NO PARENTING TIME IS ORDERED

(MARQUE Y COMPLETE SOLAMENTE SI SE ORDEN EL TIEMPO SUPERVISADO QUE LOS MENORES PASARÁN CON EL PADRE O LA MADRE O NO SE ADJUDICAN EL TIEMPO SUPERVISADO)

Supervised Parenting Time between the minor children and the Petitioner OR the Respondent, OR

(Tiempo supervisado que los menores pasarán con el/la Peticionante O el/la Demandado/a O)

No Parenting Time between the minor children and the Petitioner OR the Respondent, is in the best interests of the minor children, because (explain here reasons for supervised Parenting Time or no Parenting Time): _____

(No se adjudican tiempo que el menor pasará con el/la Peticionante O el/la Demandado/a, teniendo en cuenta el mejor interés de los menores, porque (explique en inglés los motivos del Tiempo supervisado o el hecho de que no se adjudican este tiempo)

THEREFORE, IT IS ORDERED THAT/(POR CUANTO SE ORDENA QUE)

1. **Reasonable Parenting Time rights to (name) _____ as follows: (write in anything that you want to be different from your existing order)**

(Derechos de tiempo razonable que los menores pasarán con el padre o la madre a (nombre)____, de la siguiente manera: escriba lo que quiera que sea diferente de lo que aparece en su orden existente)

TRANSPORTATION: will be provided by (name): _____
as follows:

(Transportación: será proporcionada por (nombre) de la siguiente manera)

explain/(explique en inglés) _____

During WEEKENDS (explain specifically):

(Durante los FINES DE SEMANA - explique específicamente en inglés):

During the SUMMER MONTHS OR SCHOOL BREAKS: (explain specifically)

(Durante los MESES DE VERANO O VACACIONES DE LA ESCUELA – explique específicamente en inglés)

FOR HOLIDAYS AND BIRTHDAYS: (explain specifically)

(PARA LOS FERIADOS Y CUMPLEAÑOS - explique específicamente en inglés)

FOR TELEPHONE CALLS: (explain specifically)

(PARA LLAMADAS TELEFÓNICAS: - explique específicamente en inglés)

OTHER: (explain specifically)/(OTROS: explique específicamente en inglés)

2. **Complete and explain only if supervised Parenting Time is Ordered: Supervised Parenting Time between the minor child(ren) and a parent is in the best interests of the minor children, pursuant to A.R.S. Section 25-337 and 25-338, because (explain reasons for supervision):**

(Complete y explique solamente si se ordena tiempo supervisado que el (los) menor(es) pasarán con el padre o la madre: Tiempo supervisado entre el(los) menor(es) y el padre / la madre es en el mejor interés de los menores, de conformidad con la Sección 25-337 y 25-338 de la A.R.S. (explique las razones de la supervisión)

3. **Supervised Parenting Time to (name) _____ only in the presence of another person, who is named by the court (suggestion below) upon a finding that supervised access is in the best interest of the minor child.**

(Tiempo supervisado que los menores pasarán con el padre o la madre para (nombre) __ sólo en la presencia de otra persona, que será designada por el tribunal (sugerencia a continuación) después de determinarse que las visitas supervisadas son en el mejor interés del menor,)

Person to supervise/(Persona a cargo de la supervisión): _____

Requested restrictions on Parenting Time: (explain here)

(Restricciones solicitadas con respecto al tiempo que los menores pasarán con el padre o la madre: - explique en inglés aquí)

The cost of supervised parenting time shall be paid by:

(El costo de las visitas supervisadas entre el padre/madre y el menor será pagado por)

- the parent being supervised**/(el padre/madre sujeto de la supervisión)
- the parent having custody**/(el padre/madre que tiene la tutela)
- shared equally by the parties**/(se compartirá equitativamente entre las partes)

4. **No Parenting Time rights to** **Petitioner or** **Respondent based on finding “#6” above.**
(No se conceden derechos de tiempo que los menores pasarán con el padre or la madre al/a la Peticionante o al/a la Demandado/a en base a lo determinado en “#6” precedente.)

5. **FINAL APPEALABLE ORDER. Pursuant to Arizona Rules of Family Law Procedure, Rule 81, this final judgment/decree is settled, approved and signed by the court and shall be entered by the clerk.**
(ORDEN FINAL SUSCEPTIBLE DE SER APELADA. De conformidad con la Regla 81 de las Normas de Procedimientos del Tribunal de lo Familiar, este fallo / sentencia se convierte en una orden final susceptible de ser apelada con la firma del tribunal y el registro por la secretaria.)

6. **Other orders: This court makes further Orders relating to this matter as follows: (explain -- use additional paper if necessary):**
(Otras órdenes: Este tribunal dicta otras órdenes con respecto a este asunto de la siguiente manera: - explique – agregue hojas adicionales si es necesario):

DONE IN OPEN COURT this _____ day of _____, 20____
(En audiencia pública este día __ de __, 20XX)

JUDGE OR COURT COMMISSIONER
(JUEZ O COMISIONADO DEL TRIBUNAL)